



GERMAN · PRECISION · OPTICS

RANGETRACKER™ 2000

OLED

GPO Pledge

At GPO, we are committed to delivering first class products that offer unbeatable value for money. Unlike other brands, we do not burden consumers with inflated costs resulting from excessive infrastructures. Our ethos revolves around offering exceptional value without compromising on performance.

We refrain from developing products that offer marginal improvements at inflated prices. We also refuse to raise prices to fund extravagant marketing campaigns. At GPO, transparency is an integral part of our ethos, derived from our long-standing reputation in the sports optics industry.

Enjoy your PASSION with GPO

SAFETY INSTRUCTIONS



Please read these safety instructions carefully and follow these guidelines when using the product.



Never look directly into the sun, any bright light sources or laser based light sources through your optical product. This can cause irreparable eye damage. Optics in riflescopes function as a magnifying glass, therefore dramatically increasing the intensity of the light source.



Store the riflescope and accessories included with the RANGETRACKER out of reach of children. Some of our products may contain small parts which could create a choking hazard for small children, or nylon straps which could create a strangulation hazard.



Be cautious when touching metal parts when the product has been stationary and extensively exposed to the sun or the freezing cold, as extremely hot or frozen metal components may cause an injury to the skin. Avoid improper shock, such as dropping this product. It is an optical instrument and damage may occur.

TABLE OF CONTENTS

Introduction	4
Key Features	7
Functionality	8
Measuring accuracy and target text	8
Set-up and initial use	10
Inserting an replacing the battery	10
Setting the eyepiece	12
Distance measurement	14
Single measurement	14
Continuous measurement / scan mode	15
Basic display functions	17
Display brightness setting	18
Distance Unit setting	19
Temperature unit setting	19
Target selection behavior setting	19
Changing the display mode	20
Technical data	24
Care, cleaning and maintenance	26
Storage	27
CR2 Lithium Battery Safety Instructions	27
Guarantee	30
Contact	31

CONGRATULATIONS ON THE PURCHASE OF YOUR RANGETRACKERTM WITH BEST / LAST / FIRST TARGET AND SLOPE TECHNOLOGY.

The new RANGETRACKER is a precision optical instrument to accurately and quickly measure distances. This guide will describe the functions of the rangefinder and explain the use of the individual technologies. Please review the instructions carefully to get the most out of your new product.

INTRODUCTION

Your RANGETRACKER is designed to meet all your laser rangefinding needs. In the development of the RANGETRACKER, emphasis was placed on intuitive user-friendliness. The integrated BEST / LAST target and SLOPE technology combined with one of the fastest laser- rangefinding systems on the market and excellent optical quality allows you to focus on the essentials.

The RANGETRACKER is extremely compact and designed for one-hand operation with a soft touch finish for confident handling. The eyepiece has an integral diopter adjustment to adapt to any user. The RANGETRACKER has a 6x magnification and measures distance from 6 - 2,000 meters, depending on the environmental conditions.

CAUTION

Safety precautions and hazard warnings

- Never operate the laser measurement (Range Button) when people are in the direct field of view of the laser.
- Never operate the laser measurement (Range Button) in the direction of your own eye or people around you.
- Never look with the RANGETRACKER into the sun or other bright light sources.
- Do not let the product get in the hands of children.
- Never open the device.
- Never modify the device electronics.
- Do not use a battery other than the specified CR2 battery.



- A - POWER/ RANGEBUTTON
- B - DIOPTRER ADJUSTMENT
- C - MODE BUTTON
- D - BATTERY COMPARTMENT

KEY FEATURES

- 6x20 mm monocular laser range finder with anti-reflective coating of optics for increased light transmission
- Innovative one-hand operation and SpeedFocus™ eyepiece
- BEST / LAST Target-Technology
- SLOPE technology for determining the angle modified distance when ranging targets at different angles
- One of the fastest laser rangefinding systems with a scan rate of 3 measurements per second
- Measuring units in meters and yards
- OLED Display for maximum visibility in low light conditions
- Compact and lightweight case with soft-touch coating and rubber grips

FUNCTIONALITY

The RANGETRACKER uses an infrared laser and detector to accurately determine the range to a target. By emitting a series of eye-safe laser pulses and then determining the time it takes for those pulses to travel to and return from the target, the RANGETRACKER can calculate an exact distance. The rangefinder system leverages advanced algorithms running within the digital signal processor to improve range performance and extend the maximum range performance of the device.

MEASURING ACCURACY AND TARGET TEXT

Under normal conditions, the measurement accuracy is +/-1 meters up to a distance of 1,000 meters. From a distance of 1,000 meters to 2,000 meters, the measurement accuracy is +/-2 meters. The measurement accuracy and distance depends largely on the reflectivity of the target and the environmental conditions at the time of the measurement. Depending on the reflectivity of the target and environmental conditions, the maximum distance and measurement accuracy may vary. Color, surface texture, size, shape, fog, rain, measurement angle and scattered light influence the measurement positively or negatively.




Target color shiny surfaces = high reflection properties

Target color black = low reflection properties

Sunshine = shorter range

Covered sky = longer range

DISTANCE MEASUREMENT AND PERFORMANCE IN HYPERSCAN MODE

	----- 600yd 550m
	----- 800yd 730m
	----- 2200yd 2000m

SET-UP AND INITIAL USE

INSERTING AN REPLACING THE BATTERY

The package includes a CR2 battery. Remove the battery from the packaging. Flip up one half of the battery cover. With this lever you turn the battery compartment counterclockwise to open the battery compartment. Insert the CR2 3-Volt lithium battery with the negative contact facing into the battery compartment. Close the battery compartment with the battery cover, turning clockwise. Hand-tighten the battery cover and fold the clip back to its starting position. Be careful not to over tighten because the battery cap can break the flip lever. If the battery cap is not installed properly the battery compartment may not seal properly.

Please check the battery every 3 months to prevent battery leakage.

Most CR-2 batteries will run for several years in your rangefinder; however we recommend replacing the battery every year. Please always dispose of the battery in designated containers or dispensing stations (see details in chapter „Disposal of electrical and electronic equipment“).



SETTING THE EYEPiece

The RANGETRACKER is equipped with a SpeedFocus™ diopter adjustment. This is located near the eyepiece. The eyepiece adjustment can be set between +/- 3 diopters. Look through the eyepiece and rotate the SpeedFocus™ by turning the focus wheel in the + or - direction, depending on your personal eye prescription. Rotate the SpeedFocus™ for best focus of the display in relation to the image so that you can clearly resolve both objects at the same time.



CONNECTING THE STRAP

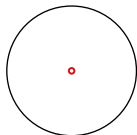
Your RANGETRACKER comes with a lanyard or retaining strap. This strap ensures safe handling of the product. Guide the thin end of the strap loop through the strap connection on your RANGETRACKER. Slide the thicker end through the loop of the thin end and tighten the strap. With the slider button you can change the loop size that fits in your wrist. Please do not pull the loop too tightly to avoid injury.



DISPLAY AND SYMBOLS

DISTANCE MEASUREMENT

The distance measurement mode is switched on by pressing the measurement button A once and remains in standby for 10 seconds.

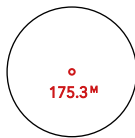


Press the measurement button again within 10 seconds to start the measurement. The distance is displayed.

To preserve battery life, the instrument switches off automatically after 10 seconds of inactivity.

SINGLE MEASUREMENT

With the RANGETRACKER 2000 switched on, use the target marker to aim at the object to be measured and press the measurement button A briefly. The direct distance is displayed in the first line for 10 seconds. The device then switches off automatically.



If the reflection from the object is not sufficient for the measurement, the following display appears:

----- M/Y

Simply restart the measurement with a new target.

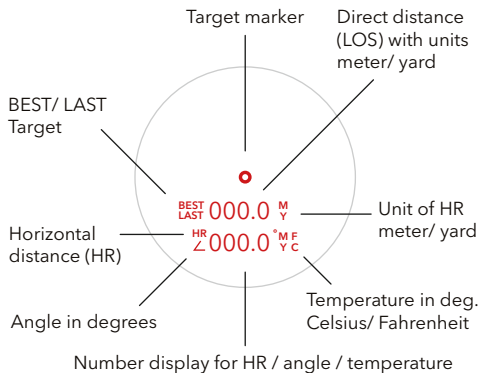
CONTINUOUS MEASUREMENT / SCAN MODE

To switch on the scan mode, press and hold the measurement button A. As long as you keep the button pressed, the device will continuously measure the distance to the target object and display the respective distance to different objects.

If you release the measurement button A, the current measured value will be displayed for a further 10 seconds as for the single measurement. The device then automatically switches to standby mode and then switches off after 10 seconds.

The direct distance, horizontal distance and angle display are updated up to 3 times per second.

OVERVIEW OF DISPLAYED INFORMATION



The red OLED target marker always lights up when active.

The first line of the display always shows the direct distance in meters (M) or yards (Y).

You can choose whether the second line of the output displays the measured values for the horizontal distance (in meters or yards), the angle (in + / - degrees) or the temperature (in degrees Celsius or degrees Fahrenheit).

BASIC DISPLAY FUNCTIONS

(Brightness, Meter/Yard, °C/°F, BEST/LAST)

To change the basic display options, switch the instrument on by pressing the measurement button A and briefly (< 2 sec) press the menu button C within the standby time of 10 seconds.

The brightness display will then flash LEV 4. You can increase the brightness with the measurement button A continuously up to level 9 and then again from 1 to 9. Confirm the brightness adjustment with the Menu button C and proceed to the Meter / Yard selection.

Now the unit M or Y to be selected will flash. Select either M or Y using the measurement button A. Confirm by pressing the menu button C to proceed to the temperature selection.

Now the unit °C or °F to be selected will flash instead. Press the measurement button A to advance and select either °C or °F. Confirm by pressing the menu button C.

Finally, you will reach the BEST/LAST target selection. Again, the BEST or LAST setting to be selected will flash. Please use the measurement button A to select the appropriate setting and confirm using the menu button C.

Once you have completed these 4 options, you have configured your RANGETRACKER 2000. Adjustments should then only be made to the brightness in the basic settings. However, you can change the 4 options

selected here at any time by following the procedure described above again. For details on the settings, see the following pages.

DISPLAY BRIGHTNESS SETTING

The RANGETRACKER 2000 has 9 brightness levels for use at ambient light levels from dusk (e.g. level 1, 2, 3) to bright sunshine (level 7, 8 or 9).

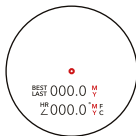
The default setting is level 4 (LEV 4).



Switch on the instrument using the measurement button A and select the display brightness suitable for the conditions.

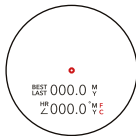
Level 1 (darkest level) is ideal for extreme twilight and may not be visible during the day. Simply use the measurement button A to select a brighter setting that is easy for you to read.

DISTANCE UNIT SETTING



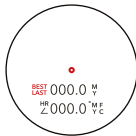
The RANGETRACKER 2000 is designed for worldwide use. Therefore, you can choose for the direct distance and horizontal distance measurements to be displayed in either meters (M) or yards (Y).

TEMPERATURE UNIT SETTING



In addition to the direct distance in line 1, the temperature in line 2 can also be displayed in degrees Celsius or degrees Fahrenheit.

TARGET SELECTION BEHAVIOR SETTING



The RANGETRACKER 2000 offers two operating modes: BEST for the strongest target (best target) and LAST for the furthest target (last target).

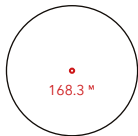
The BEST mode is the default and displays the object with the strongest signal. This mode is recommended for most applications.

The LAST mode displays the furthest distance when scanning different objects. This mode is useful for detecting and measuring a specific target behind a group of objects such as bushes or trees. (Here, the most distant signal is preferred and stronger, closer signals are suppressed).

CHANGING THE DISPLAY MODE

In addition to the 4 basic settings (selection menu via pressing the menu button C < 2 seconds) the RANGETRACKER 2000 also offers 4 different display modes.

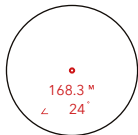
LOS ONLY (DIRECT DISTANCE MEASUREMENT)



This display provides the clearest possible field of view.

Direct distance measurement in line 1.

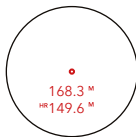
LOS ANGLE



Direct distance measurement in line 1.

Angle display in line 2.

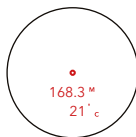
LOS HR



Direct distance measurement in line 1.

Horizontal distance measurement in line 2.

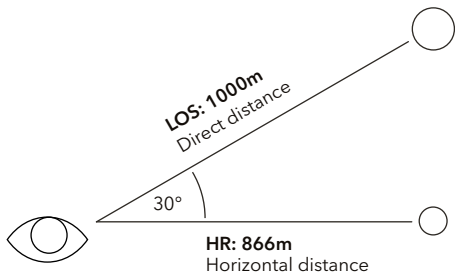
LOS TEMP



Direct distance measurement in line 1.

Temperature display in line 2.

DIRECT DISTANCE / HORIZONTAL DISTANCE / ANGLE



SELECTING THE DISPLAY MODE

Switch on the instrument by pressing the measurement button A. In standby mode (within 15 seconds, target is lit), press the menu button C for > 2 seconds to enter the display selection menu.

LOS ONLY flashes (after 20 seconds the device automatically saves the setting and returns to the standby mode).

While LOS ONLY or one of the 3 other display modes is flashing, you can use the measurement button A to go to the next selection and select one of the 4 operating modes.

The setting is saved by pressing the menu button C. If you do not confirm the setting by pressing the menu button C, the last setting selected is automatically saved after 20 seconds of inactivity.

TECHNICAL DATA

Magnification	.	6x
Objective lens diameter	mm	20
Exit pupil	mm	3,33
Field of view	m/1000m	131
Diopter adjustment	dpt.	+/- 3
Close focus	m	6
Eye Relief	mm	16
Nitrogen filling	.	.
Laser class (Eye Safe)	.	1
Waterproof	.	IPX4
Length/Width/Height	mm	94 x 33 x 76
Weight (without battery)	g	140
Number of measurements using one CR2 battery (3V)	.	4.000
Battery monitoring	at 20%	.

*Maximum measureable distance (high target reflectivity)	m	2000
*Maximum measureable distance (tree)	m	730
*Maximum measureable distance (deer)	m	550
Display	.	OLED
Brightness levels	.	9
Mode / Display		Single measurement Scan mode Direct distance Horizontal distance Angle measurement Temperature (C/F)

*The range is strongly dependent on the weather conditions (e.g. clear visibility or fog) and on the size and reflectivity of the target object.

CARE, CLEANING AND MAINTENANCE

The optics can be cleaned with an optical cleaning cloth. Always keep optical surfaces clean and remove dirt, fingerprints or water stains to ensure lasting performance.

To clean the optical surfaces, lightly breathe on them; then use the optical cleaning cloth to clean the dirt from the lens surfaces.

Please note that coarse dirt particles should be removed either by blowing them off or with a clean hairbrush; otherwise you may scratch the surface of the lenses.

All external mechanical parts and the rubber reinforcements can be cleaned with a soft, clean and slightly damp cleaning cloth.

Please do not use the optical cleaning cloth to clean the external components and rubber reinforcement.

STORAGE

After use, store the RANGETRACKER 2000 in a dry and well ventilated place.

If you are using your product in an environment with high humidity, store it in an airtight container with a moisture absorbent to reduce the risk of fungal growth.

REPLACEMENT PARTS SUPPLY

If you require replacement parts or accessories for your RANGETRACKER 2000, please contact a specialist dealer or

GPO GmbH GERMNAY

CR2 LITHIUM BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

- Install the battery with the correct polarity (+/-).
- Do not attempt to charge a CR2 battery.
- Do not throw the battery into water or fire
- Do not disassemble the battery
- Dispose of the battery in accordance with local regulations

WARNING

CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT EN 50689:2021 EN60825-1:2014+A11:2021

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1 Ed.3., as described in Laser Notice No. 56, dated May 8,2019.



This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. The device could interfere with wireless communication. However, there is no guarantee of interference. If this product causes radio or television interference, the user may try to correct the interference by one or more of the following solutions:

- Reorient the receiving antenna
- Increase the distance between this product and the receiver
- Consult a technician

To comply with the limits, use a shielded interference cable with the equipment in accordance with Part B of Part 15 of the FCC Rules. Specifications and designs are subject to change without notice from the manufacturer.

CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT EN 50689:2021 EN60825-1:2014+A11:2021
This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11
except for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3., as
described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.



GPO GmbH

Wildmoos 9, 82266 Inning am Ammersee

824 0 3000

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WASTE DISPOSAL)

This device contains electrical and / or electronic components and must therefore not be disposed of in normal household waste. Instead, it should be handed in at the appropriate community recycling centers. This does not cost you anything. If the equipment contains replaceable (rechargeable) batteries, they must first be taken out and, if necessary, disposed of in accordance with applicable regulations (see also the notes in the manual of this product). More information on this topic can be obtained from your local council, your local waste management company or the shop where you purchased your equipment.

GPO GmbH WEEE-Reg.-Nr.: DE 45735335

GUARANTEE

Your RANGETRACKER has a two-year warranty from the date of purchase to be free from defects in material and workmanship. If there is a defect in the warranty, we will repair or replace the product at our discretion. This warranty does not cover damage caused by improper use, improper handling, or service performed by someone other than GPO GmbH authorized after-sales service. Any returns under this warranty must be accompanied by the following items or information:

1. Name, address and daytime telephone number.
2. A description of the problem.
3. A copy of your proof of purchase with date.

Do not send any accessories (batteries, case, strap, etc.), only the product to be repaired. The product should be packaged well, in a durable shipping box to avoid damage during transport and shipped to the following address:

CONTACT

GPO GmbH
Wildmoos 9
82266 Inning am Ammersee
Germany
+49 (0) 8143-99 20 870 20
info@gp-optics.com

GPO USA
11303 Whistlewood Ct.
Midlothian, VA 23113
Toll Free: 844-MY-BINOS (693-4667)
804-495-8561 (T)
804-495-8500 (F)
info@gpo-usa.com

INFORMATION ZUR SICHEREN ANWENDUNG



Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgsam durch und befolgen Sie diese Anweisung bei der Verwendung des Produkts.



Bitte schauen Sie auf keinen Fall mit dem RANGETRACKER oder einem anderen optischen Gerät in die Sonne, helle Lichtquellen oder laserbasierte Lichtquellen. Dies kann zu irreparablen Augenverletzungen führen da die Optik wie ein Brennglas wirkt.



Bewahren Sie den RANGETRACKER so auf, dass es nicht in die Hände von Kindern gelangen kann. Bewahren Sie ebenfalls alle Anbauteile so auf, dass diese nicht in die Hände von Kindern gelangen können. Insbesondere Kleinteile (Verschluckungsgefahr).



Bitte berühren Sie metallische Oberflächen nicht, wenn das Produkt durch Sonneneinstrahlung aufgeheizt, oder durch Kälteeinwirkung abgekühlt ist. Vermeiden Sie unsachgemäße Stöße am Produkt.

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung	34
Wichtige Funktionen.....	37
Funktionalität	38
Messgenauigkeit.....	38
Einrichtung und erster Einsatz	40
Einstellung des Okulars	42
Entfernungsmessung	44
Einzelmessung.....	44
Permanente Messung/ Scan Modus	45
Displaygrundfunktionen	47
Einstellung Displayhelligkeit.....	48
Einstellung Entfernungseinheit.....	49
Einstellung Temperatureinheit	49
Einstellung Zielauswahlverhalten.....	49
Umstellung der Displayanzeigen	50
Technische Daten	54
Pflege, Reinigung und Wartung	56
Aufbewahrung.....	57
Sicherheitshinweise CR2 Lithium Batterie.....	57
Garantie	60
Kontakt	61

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF IHRES NEUEN RANGETRACKER MIT BEST/ LAST TARGET UND SLOPE- TECHNOLOGIE.

Der neue RANGETRACKER ist ein optisches Präzisionsinstrument zur akkuraten und schnellen Messung von Entfernungen. Dieses Handbuch beschreibt die Funktionen des Entfernungsmessers und erklärt den Einsatz der einzelnen Technologien. Bitte lesen Sie die Anleitung gründlich durch, um das Beste aus Ihrem neuen Produkt herauszuholen.

EINFÜHRUNG

Bei der Entwicklung des RANGETRACKER wurde viel Wert auf eine intuitive Benutzerfreundlichkeit gelegt. Die integrierte BEST/ LAST Target und SLOPE-Technologie wurde mit einem der schnellsten Laserentfernungsmesssysteme auf dem Markt kombiniert, zudem erlaubt die exzellente optische Qualität es Ihnen, sich auf das Wesentliche zu konzentrieren.

Der RANGETRACKER ist sehr kompakt und für die Einhandbedienung konzipiert. Seine Soft-Touch-Beschichtung sorgt für eine sichere Handhabung. Das Okular verfügt über eine integrierte Dioptrien-einstellung, die sich an jeden Benutzer anpassen lässt. Der RANGETRACKER besitzt einen 6-fachen Zoom und misst den Abstand zwischen 6m - 2.000m, je nach Umgebungsbedingungen. Die integrierte BEST / LAST Target- Technologie bestätigt die exakte Entfernung zum Ziel.

WARNUNG

Sicherheitsvorkehrungen und Gefahrenhinweise

- Betätigen Sie die Lasermessung (Range-Taste) niemals, wenn sich Personen im direkten Sichtfeld des Lasers befinden.
- Betätigen Sie die Lasermessung (Range-Taste) niemals in Richtung Ihres eigenen Auges oder von Personen in Ihrer Umgebung.
- Schauen Sie mit dem RANGETRACKER niemals in die Sonne oder andere helle Lichtquellen.
- Lassen Sie das Produkt nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Öffnen Sie das Gerät niemals.
- Modifizieren Sie niemals die Geräteelektronik
- Verwenden Sie keine andere Batterie als die angegebene CR2-Batterie.



- A - POWER/ MESSTASTE
- B - DIOPTRIENEINSTELLUNG
- C - MENÜTASTE
- D - BATTERIEFACH

WICHTIGE FUNKTIONEN

- 6x20 mm monokularer Laserentfernungsmesser mit optischer Antireflexbeschichtung für erhöhte Lichttransmission und RED OLED Display für die Dämmerung
- Innovative Einhandbedienung und Speed Focus™-Okular
- BEST / LAST Target-Technology
- SLOPE-Technologie zur Bestimmung der winkelmodifizierten Entfernung, bei z.B. Einsatz im Gebirge
- Eines der schnellsten Laserentfernungsmesssysteme auf dem Markt mit einer Scan Rate von 3 Messungen pro Sekunde
- Maßeinheiten in Metern und Yards
- OLED-Display für maximale Sichtbarkeit bei schlechten Lichtverhältnissen.
- Kompaktes und leichtes Gehäuse mit Soft-Touch-Beschichtung und Gummigriffen

FUNKTIONALITÄT

Der RANGETRACKER verwendet einen augensicheren Infrarot-Laser und -Detektor, um die Entfernung zu einem Ziel genau zu bestimmen.

Das von uns entwickelte Entfernungsmesssystem nutzt fortschrittliche Algorithmen, die innerhalb des digitalen Signalprozessors miteinander arbeiten, um die Reichweitenleistung zu verbessern und zu erhöhen.

MESSGENAUIGKEIT

Unter normalen Bedingungen beträgt die Messgenauigkeit bei einer Entfernung von bis zu 1.000 Metern +/- 1 Meter. Bei einer Entfernung zwischen 1.000 und 2.000 Metern beträgt die Messgenauigkeit +/- 2 Meter. Die Messgenauigkeit und -entfernung hängt stark von der Reflektivität des Ziels und den Umgebungsbedingungen zum Zeitpunkt der Messung ab. Abhängig von der Reflektivität des Ziels und den Umgebungsbedingungen können die maximale Entfernung und die Messgenauigkeit variieren. Farbe, Oberflächentextur Größe, Form, Luftfeuchtigkeit, Messwinkel und Streulicht beeinflussen die Messung positiv oder negativ.




Zielfarbe: glänzende Oberflächen = hohe Reflexionseigenschaften

Zielfarbe: schwarz = geringe Reflexionseigenschaften

Sonnenschein = kürzere Reichweite

Bedeckter Himmel = größere Reichweite

DISTANZMESSUNG UND LEISTUNG IM HYPERSCAN MODE

	----- 600yd 550m
	----- 800yd 730m
	----- 2200yd 2000m

EINRICHTUNG UND ERSTER EINSATZ

Einsetzen und Ersetzen der Batterie Das Paket enthält eine CR2-Batterie. Nehmen Sie die Batterie aus der Verpackung. Klappen Sie die eine Hälfte der Batterieabdeckung auf. Mit diesem Hebel drehen Sie das Batteriefach gegen den Uhrzeigersinn, um es zu öffnen. Legen Sie die CR2-3-Volt-Lithiumbatterie mit dem negativen Kontakt voran in das Batteriefach ein. Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um das Batteriefach mit der Batterieabdeckung zu schließen. Verschließen Sie die Batterieabdeckung handfest und klappen Sie den Clip zurück in seine Ausgangsposition. Seien Sie vorsichtig dabei, nicht zu fest anzuziehen, da der Batteriedeckel und der Klapphebel abbrechen könnten. Wenn die Batterieabdeckung nicht richtig eingesetzt ist, kann das Batteriefach nicht richtig abdichten.

Bitte überprüfen Sie die Batterie alle 3 Monate, um ihr Auslaufen zu verhindern. Wir empfehlen Ihnen, die Batterie jedes Jahr auszutauschen.

Bitte entsorgen Sie die Batterie immer in dafür vorgesehenen Behältern oder Abgabestationen (siehe Details im Kapitel „Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten“).



EINSTELLUNG DES OKULARS

Der RANGETRACKER besitzt eine SpeedFocus™ Dioptrieneinstellung, welche sich in der Nähe des Okulars befindet. Die Einstellung des Okulars kann zwischen +/- 3 Dioptrien verändert werden. Blicken Sie durch das Okular und drehen Sie den SpeedFocus™, indem Sie das Fokusrad, abhängig von Ihrem persönlichen Sehvermögen, in die + oder - Richtung drehen. Drehen Sie den SpeedFocus™, um den Fokus des Displays in Bezug auf das Bild zu optimieren, damit beide Objekte gleichzeitig klar auflösen.



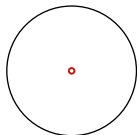
MONTIEREN DES TRAGEBANDS

Ihr RANGETRACKER wird mit einem Trageband (Haltegurt) geliefert. Dieses Band sorgt für eine sichere Handhabung des Produkts. Führen Sie das dünne Ende der Bandschleife durch die Bandverbindung an Ihrem RANGETRACKER. Schieben Sie das dickere Ende durch die Schlaufe des dünnen Endes und ziehen Sie das Band fest. Mit dem Schieberegler können Sie die Schleifengröße ändern, die in Ihr Handgelenk passt. Bitte ziehen Sie die Schlaufe nicht zu fest, um Verletzungen zu vermeiden.



ENTFERNUNGSMESSUNG

Die Entfernungsmessung wird durch einmaliges Drücken der Messtaste A eingeschaltet und befindet sich 10 Sekunden im Standby Modus.

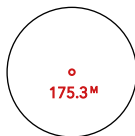


Durch nochmaliges Drücken der Messtaste A innerhalb von 10 Sekunden starten Sie die Messung. Die Entfernung wird angezeigt.

Um die Batterie zu schützen, schalten sich das Gerät nach 10 Sekunden Inaktivität automatisch aus.

EINZELMESSUNG

Zielen Sie mit der Zielmarke bei eingeschaltetem RANGETRACKER 2000 auf das zu messende Objekt und drücken die Messtaste A kurz. Die direkte Entfernung wird in der ersten Zeile für 10 Sekunden angezeigt. Danach schaltet sich das Gerät automatisch ab.



Sollte die Reflektion des Objekts zur Messung nicht ausreichen, erhalten Sie folgende Anzeige:

----- M/Y

Starten Sie einfach die Messung erneut mit einem neuen Ziel.

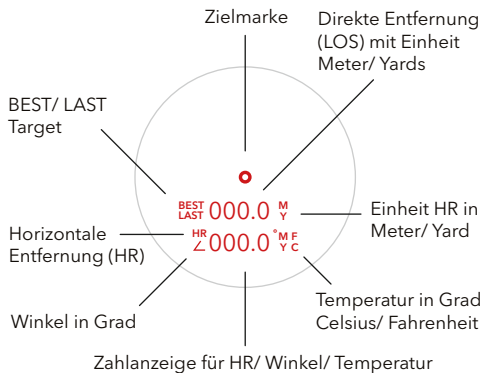
PERMANENTE MESSUNG/ SCAN MODUS

Zum Einschalten des Scan Modus drücken Sie die Messtaste A und halten sie gedrückt. Solange Sie die Taste gedrückt halten misst das Gerät permanent die Entfernung zum Zielobjekt und zeigt die jeweilige Entfernung zu den unterschiedlichen Objekten an.

Lassen Sie die Messtaste A los, wird der aktuelle Messwert wie bei der Einzelmessung für weitere 10 Sekunden angezeigt. Danach schaltet sich das Gerät automatisch in den Standby Modus und danach nach 10 Sekunden aus.

Aktualisiert werden dabei bis zu 3x pro Sekunde die direkte Entfernung sowie die horizontale Entfernung und der Winkel.

ÜBERBLICK DISPLAYINFORMATIONEN



Die rote OLED Zielmarke leuchtet im aktivem Zustand immer.

Die erste Ausgabenzeile zeigt immer die direkte Entfernung in Meter (M) / Yard (Y) an.

In der zweiten Ausgabenzeile können Sie sich zusätzlich alternativ die Messwerte für die horizontale Entfernung (M/Y), den Winkel (in + / - Grad) oder die Temperatur (in Grad Celsius oder Grad Fahrenheit) anzeigen lassen.

DISPLAYGRUNDFUNKTIONEN

(Helligkeit, Meter/Yard, °C/°F, BEST/LAST)

Um die Displaygrundfunktionen zu ändern, schalten Sie das Gerät durch Drücken der Messtaste A ein und drücken innerhalb der Standby-Zeit von 10 Sekunden die Menütaste M kurz (< 2 sec).

Damit blinkt die Helligkeitsanzeige LEV 4. Mit der Messtaste A können Sie die Helligkeit umlaufend bis zur Stufe 9 erhöhen und dann wieder von 1-9. Mit der Menütaste C bestätigen Sie die Helligkeitsauswahl und kommen zur Meter / Yard Auswahl.

Achtung: Nach maximaler Helligkeit in Stufe 9 startet die Helligkeit umlaufend wieder bei Stufe 1 für den Einsatz in der Dämmerung. Die Helligkeit ist dann stark reduziert, um ein Überstrahlen zu verhindern.

Auch hier blinkt die auszuwählende Größe M oder Y. Mit der Messtaste A weiterschalten und entweder M oder Y auswählen und mit der Menütaste C bestätigen. Damit kommen Sie zur Temperatureauswahl.

Auch hier blinkt die auszuwählende Größe °C oder °F. Mit der Messtaste A weiterschalten und entweder °C oder °F auswählen und mit der Menütaste C bestätigen.

Danach sind Sie in der BEST/LAST Ziel Auswahl. Auch hier blinkt die auszuwählende Einstellung BEST oder LAST. Bitte mit der Messtaste die zutreffende Einstellung auswählen und mit Menütaste C bestätigen.

Nach diesen 4 Auswahlritten ist das RANGETRACKER 2000 für Sie eingestellt. Anpassungen sind dann bei den Grundeinstellungen nur noch bei der Helligkeit vorzunehmen. Die jeweiligen 4 Auswahlkriterien können Sie aber jederzeit ändern indem Sie oben beschriebenes Vorgehen erneut durchführen. Details zu den Einstellungen siehe nächste Seiten.

EINSTELLUNG DISPLAYHELLIGKEIT

Das RANGETRACKER 2000 hat 9 Helligkeitsstufen, um in der Dämmerung (z.B. Stufe 1, 2, 3) wie auch bei hellem Sonnenschein (Stufe 7, 8 oder 9) eingesetzt zu werden.

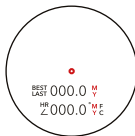
Grundeinstellung ist Stufe 4 (LEV 4 für Level 4).



Schalten Sie das Gerät mit der Messtaste A ein und wählen die für die Anwendungssituation passende Displayhelligkeit aus.

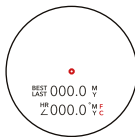
Stufe 1 (dunkelste Stufe) ist für starke Dämmerung ideal und am Tag ggfs. kaum sichtbar. Hier einfach mit der Messtaste A eine für Sie gut ablesbare, hellere Einstellung wählen.

EINSTELLUNG ENTFERNUNGSEINHEIT



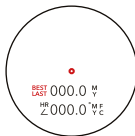
Das RANGETRACKER 2000 ist für den weltweiten Einsatz konzipiert. Daher können Sie die Entfernung für die direkte Entfernung und die horizontale Entfernung in Meter (M) oder Yards (Y) anzeigen lassen.

EINSTELLUNG TEMPERATUREINHEIT



Sie können zusätzlich zur direkten Entfernung in Zeile 1 die Temperatur in Zeile 2 in Grad Celsius oder auch in Fahrenheit anzeigen lassen.

EINSTELLUNG ZIELAUSWAHLVERHALTEN



Das RANGETRACKER 2000 bietet die zwei Betriebsarten: BEST für stärkstes Ziel (bestes Ziel) und LAST für am weitesten entferntes Ziel (letztes Ziel).

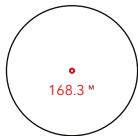
Der BEST Modus ist der Standard und zeigt das Objekt mit dem stärksten Signal an. Dieser Modus wird für die allermeisten Anwendungsfälle empfohlen.

Der LAST Modus zeigt beim Scannen verschiedener Objekte die weiteste Entfernung an. Diese Betriebsart ist hilfreich, um ein spezielles Ziel hinter einer Gruppe von Objekten wie Büschen oder Bäumen zu erkennen und zu messen. (Hier wird das entfernteste Signal bevorzugt und stärkere nähere Signale eher unterdrückt).

UMSTELLUNG DER DISPLAYANZEIGEN

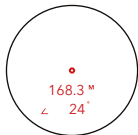
Neben den 4 Grundeinstellungen (Durch Drücken der Menütaste C < 2 Sekunden) bietet das RANGETRACKER 2000 auch 4 verschiedenen Display Betriebsarten an.

LOS ONLY (DIREKTE ENTFERNUNGSMESSUNG)



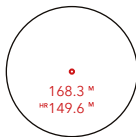
Diese Anzeige wird genutzt um ein möglichst aufgeräumtes Sehfeld zu erzielen.
Direkte Entfernungsmessung in Zeile 1.

LOS WINKEL



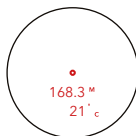
Direkte Entfernungsmessung in Zeile 1.
Winkelanzeige in Zeile 2.

LOS HR



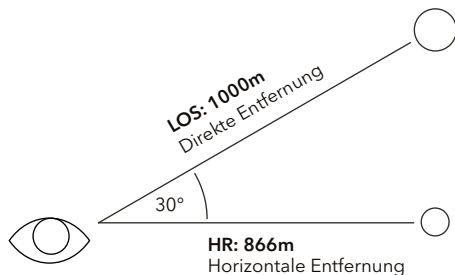
Direkte Entfernungsmessung in Zeile 1.
Horizontale Entfernungsmessung in Zeile 2.

LOS TEMPERATUR



Direkte Entfernungsmessung in Zeile 1.
Temperaturanzeige in Zeile 2.

DIREKTE ENTFERNUNG / HORIZONTALE ENTFERNUNG / WINKEL



AUSWAHL DER DISPLAYANZEIGEN

Schalten Sie das Gerät durch Drücken Messtaste A ein. Drücken Sie im Bereitschaftsmodus (innerhalb von 15 Sekunden, Zielmarke leuchtet) die Menütaste C > 2 Sekunden, um in das Display Auswahl Menü zu kommen.

LOS ONLY blinkt, nach 20 Sekunden speichert das Gerät automatisch die Einstellung und kehrt in den Standby Modus zurück.

Während LOS ONLY oder eine der 3 anderen Displayanzeigen blinkt, können Sie mit der Messtaste A zur jeweils nächsten Auswahl gehen und eine der 4 Betriebsarten auswählen.

Gespeichert wird die Einstellung durch Drücken der Menütaste C. Sollten Sie die Einstellung nicht durch die Menütaste C bestätigen, wird die zuletzt ausgewählte Einstellung automatisch nach 20 Sekunden Inaktivität gespeichert.

TECHNISCHE DATEN

Vergrößerung	.	6x
Objektivdurchmesser	mm	20
Austrittspupille	mm	3,33
Sehfeld (FOV)	m/1000m	131
Dioptrienverstellung	dpt	+/- 3
Naheinstellung	m	6
Augenabstand	mm	16
Stickstofffüllung	.	.
Laserklasse (Eye Safe)	.	1
Wasserdicht	.	IPX4
Länge/Breite/Höhe	mm	94 x 33 x 76
Gewicht (ohne Batterie)	g	140
Messungen bei Verwendung mit einer CR2 Batterie (3V)	.	4.000
Batterieüberwachung	bei 20%	.
Entfernung max.* (hochreflektierende Objekte)	m	2.000

Entfernung max.* (Baum)	m	730
Entfernung max.* (Reh)	m	550
Display	.	OLED
Helligkeitsstufen	.	9
Modus / Anzeigen	Einzelmessung, Scanmodus, Direkte Entfernung, Horizontale Entfernung, Winkelmessung, Temperatur (C/F)	

*Die Reichweite hängt stark von den Wetterbedingungen (z.B. klare Sicht oder Nebel) und von der Größe und Reflektion des Zielobjekts ab.

PFLEGE, REINIGUNG UND WARTUNG

Die Reinigung der Optik kann mit einem optischen Reinigungstuch erfolgen. Halten Sie die optischen Oberflächen stets sauber und entfernen Sie Verschmutzungen, Fingerabdrücke oder Wasserflecken, um eine andauernde Performance zu gewährleisten.

Zum Reinigen leicht auf die optischen Oberflächen hauchen; verwenden Sie dann das optische Reinigungstuch, um die Verunreinigungen auf den Linsenoberflächen zu säubern.

Bitte beachten Sie, dass grobe Schmutzpartikel entweder durch Wegpusten oder mit einem sauberen Haarpinsel entfernt werden sollten; andernfalls könnten Sie die Oberfläche der Linsen zerkratzen.

Alle äußeren mechanischen Bauteile sowie die Gummiarmierung können mit einem weichen, sauberen und leicht angefeuchteten Reinigungstuch gereinigt werden.

Bitte verwenden Sie nicht das optische Reinigungstuch, um die äußeren Komponenten und die Gummiarmierung zu säubern.

AUFBEWAHRUNG

Bewahren Sie den RANGETRACKER 2000 nach Gebrauch an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf.

Wenn Sie Ihr Produkt in einem Bereich mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden, lagern Sie das Produkt bitte in einem luftdichten Behälter mit einem Feuchtigkeitsabsorber, um das Risiko von Pilzbefall zu reduzieren.

ERSATZTEILVERSORGUNG

Wenn Sie Ersatzteile oder Zubehör für Ihren RANGETRACKER 2000 benötigen, wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler oder an

GPO GmbH DEUTSCHLAND

SICHERHEITSHINWEISE CR2 LITHIUM BATTERIE

- Bauen Sie die Batterie mit der richtigen Polung (+/-) ein.
- Laden Sie keine CR2 Batterie.
- Werfen Sie die Batterie nicht in Wasser oder Feuer.
- Zerlegen Sie die Batterie nicht.
- Entsorgen Sie die Batterie gemäß der landesspezifischen Vorgaben.

WARNUNG

KLASSE 1 LASERPRODUKT FÜR VERBRAUCHER EN 50689:2021 EN60825-1:2014+A11:2021

Dieses Produkt entspricht 21 CFR 1040.10 und 1040.11 mit Ausnahme der Konformität mit IEC 60825-1 Ed. 3, wie in der beschrieben in der Laser Notice No. 56 vom 8. Mai 2019.



Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Dieses Gerät kann die drahtlose Kommunikation stören. Jedoch gibt es keine Garantie auf Störungen. Wenn dieses Produkt Radio- oder Fernsehstörungen verursacht, kann der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Lösungen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen diesem Produkt und dem Empfänger
- Wenden Sie sich an einen Techniker.

Um die Grenzwerte einzuhalten, verwenden Sie ein abgeschirmtes Interferenzkabel mit dem Gerät gemäß Teil B von Teil 15 der FCC-Vorschriften. Spezifikationen

und Designs können sich ohne vorherige Ankündigung des Herstellers ändern.

CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT EN 50689:2021 EN60825-1:2014+A11:2021
This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11
except for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3, as
described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.

GPO GmbH

Wildmoos 9, 82266 Inning am Ammersee

824 0 3000



ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELETRONIKGERÄTEN (ABFALLENTSORGUNG)

Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Komponenten und darf daher nicht im normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Stattdessen sollte es in den entsprechenden kommunalen Recyclingzentren abgegeben werden. Das kostet Sie nichts. Wenn das Gerät austauschbare (wiederaufladbare) Batterien enthält, müssen diese zuerst herausgenommen und, falls erforderlich, gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden (siehe auch die Hinweise in der Bedienungsanleitung zu diesem Produkt).

Weitere Informationen zu diesem Thema erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrer örtlichen Entsorgungsfirma oder dem Geschäft, in dem Sie Ihr Gerät gekauft haben.

GPO GmbH WEEE-Reg.-Nr.: DE 45735335

GARANTIE

Ihr RANGETRACKER 2000 hat ab dem Kaufdatum zwei Jahre Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Wenn ein Defekt am Produkt vorliegt, werden wir das Produkt nach unserem Ermessen reparieren oder ersetzen.

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch, oder Handhabung oder durch eine von einem anderen als dem von GPO GmbH autorisierten Kundendienst vorgenommene Reparatur verursacht wurden.

Bei Rücksendungen im Rahmen dieser Garantie müssen die folgenden Gegenstände oder Informationen beiliegen:

1. Name, Adresse und aktuelle Telefonnummer.
2. Eine Beschreibung des Fehlers.
3. Eine Kopie Ihres Kaufbelegs mit Datum.

Senden Sie kein Zubehör (Batterien, Etuis, Gurte usw.), sondern nur das zu reparierende Produkt. Das Produkt sollte gut in einer stabilen Versandbox verpackt sein, um Transportschäden zu vermeiden und an die folgende Adresse gesendet werden:

KONTAKT

GPO GmbH
Wildmoos 9
82266 Inning am Ammersee
Germany
+49 (0) 8143-99 20 870 20
info@gp-optics.com

GPO USA
11303 Whistlewood Ct.
Midlothian, VA 23113
Toll Free: 844-MY-BINOS
(693-4667)
804-495-8561 (T)
804-495-8500 (F)
info@gpo-usa.com



Por favor, lea atentamente estas instrucciones de seguridad y siga las instrucciones para usar el artículo.



No mire nunca con los RANGETRACKER ni ningún otro dispositivo óptico hacia el sol, fuentes luminosas brillantes o láser. Esto puede causar daños irarables en los ojos, ya que la óptica actúa como una lupa.



Guards siempre los prismáticos y todos los accesorios fuera del alcance de los niños. Especialmente, las piezas pequeñas (peligro de ingestión) y la correa (peligro de ensartamiento) beden guardasre con cuidado y percaución.



No toque las superficies metálicas si el artículo se ha calentado por la irradiación solar o si se ha enfriado por el tiempo frío. Evite al efecto lupa.

Introducción.....	64
Características principales.....	67
Funcionamiento.....	68
Precisión de medición y texto objetivo.....	68
Configuración y uso inicial.....	70
Ajuste del visor.....	72
Telémetro.....	74
Medición individual.....	74
Medición permanente / Modo escaneo.....	75
Funciones básicas de la pantalla.....	77
Configuración del brillo de la pantalla.....	78
Configuración de la unidad de distancia.....	79
Configuración de la unidad de temperatura.....	79
Configuración del comportamiento a la hora de seleccionar el objetivo.....	79
Cambio de los indicadores de la pantalla.....	80
Technical data.....	84
Cuidado, limpieza y mantenimiento.....	86
Almacenamiento.....	86
Indicaciones de seguridad sobre la pila de litio CR2.....	87
Garantía.....	90
Contacto.....	91

FELICITACIONES POR LA COMPRA DE SU NUEVO RANGETRACKER CON TECNOLOGÍAS BEST / LAST / FIRST TARGET Y SLOPE.

El nuevo RANGETRACKER es un instrumento óptico de precisión diseñado para medir distancias. Esta guía describe las funciones del telémetro y proporciona explicaciones sobre el uso de las tecnologías individuales. Por favor, revise las instrucciones cuidadosamente para así obtener el máximo provecho de su nuevo producto.

INTRODUCCIÓN

Su RANGETRACKER está diseñado para satisfacer todas sus necesidades de telemetría láser. En el desarrollo del RANGETRACKER se hizo hincapié en una plataforma de uso intuitiva y de fácil operación. La tecnología integrada BEST / LAST target y SLOPE, combinada con uno de los sistemas de telemetría láser más rápidos del mercado y una excelente calidad óptica, permiten que usted se concentre en lo esencial.

El RANGETRACKER es extremadamente compacto, está diseñado para ser utilizado con una sola mano y, además, tiene un acabado suave al tacto, garantizando así un manejo seguro. El visor tiene un ajuste de dioptrías integrado para adaptarse a cualquier usuario. El RANGETRACKER tiene un aumento de 6 x y mide la distancia de 6 - 2.000 metros, dependiendo de las condiciones ambientales.

PRECAUCIÓN

Precauciones de seguridad y advertencias de riesgo

- Nunca opere la medición láser (botón «Range») si hay personas en el campo de visión directo del láser.
- Nunca opere la medición láser (botón «Range») hacia sus propios ojos o los de las personas a su alrededor.
- Nunca mire hacia el sol u otras fuentes de luz brillantes con el RANGETRACKER.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el dispositivo.
- Nunca modifique la configuración electrónica del dispositivo.
- No utilice una batería distinta a la especificada (CR2).



- A - POWER/ RANGE BOTÓN
- B - DIOPTRER AJUSTE
- C - MODE BOTÓN
- D - COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Telémetro láser monocular de 6x20 mm con revestimiento antirreflejo del dispositivo óptico para una mayor transmisión de la luz
- Manejo innovador con una sola mano y visor SpeedFocus™
- Tecnología BEST / LAST
- Tecnología SLOPE para determinar la distancia modificada del ángulo cuando se alcanzan objetivos en diferentes ángulos
- Uno de los sistemas de telemetría láser más rápidos, con una velocidad de exploración de 3 mediciones por segundo
- Unidades de medida en metros y yardas
- Pantalla OLED para una visibilidad máxima en condiciones de poca luz
- Carcasa compacta y ligera, con recubrimiento suave al tacto y mangos de goma

FUNCIONAMIENTO

El RANGETRACKER utiliza un láser infrarrojo y un detector para determinar con precisión la distancia a un objetivo. El RANGETRACKER calcula la distancia con exactitud al emitir una serie de pulsos láser seguros para los ojos y calcular el tiempo que tardan estos en viajar hacia y desde el objetivo. El sistema de telemetría aprovecha los algoritmos avanzados ejecutados en el procesador digital de señales para mejorar el rendimiento del alcance y ampliar el rendimiento máximo de alcance del dispositivo.

PRECISIÓN DE MEDICIÓN Y TEXTO OBJETIVO

En condiciones normales, la precisión de medición es de +/- 1 metro, hasta una distancia de 1000 metros. Desde una distancia de 1000 metros a 2000 metros, la precisión de medición es de +/-2 metros. La exactitud de la medición y la distancia dependen en gran medida de la reflectividad del objeto apuntado y de las condiciones ambientales en el momento de la medición. Dependiendo de la reflectividad del objeto apuntado y de las condiciones ambientales, la distancia máxima y la precisión de medición pueden variar. El color, la textura de la superficie, el tamaño, la forma, la niebla, la lluvia, el ángulo de medición y la luz dispersa influyen positiva o negativamente en la medición.




Color objetivo superficies brillantes = propiedades de alta reflexión

Color del blanco negro = propiedades de baja reflexión

Cielo soleado = menor alcance

Cielo cubierto = mayor alcance

MEDICIÓN DE DISTANCIA EL HYPERSCAN MODE

	----- 600yd 550m
	----- 800yd 730m
	----- 2200yd 2000m

CONFIGURACIÓN Y USO INICIAL

INSERCIÓN Y CAMBIO DE LA BATERÍA

El paquete incluye una batería CR2. Saque la batería del embalaje. Levante una mitad de la cubierta de la batería. Con esta palanca se puede abrir girando el compartimento de la batería en sentido contrario a las manecillas del reloj. Inserte la batería de litio de 3 voltios CR2 con el contacto negativo orientado hacia el compartimento de la batería. Cierre el compartimento de la batería con la tapa, girándola en el sentido de las manecillas del reloj. Apriete a mano la cubierta de la batería y doble el clip hasta su posición inicial. Tenga cuidado de no apretar demasiado porque la cubierta de la batería no está instalada adecuadamente, es posible que el compartimento de la batería no cierre correctamente.

Por favor, revise la batería cada 3 meses para prevenir fugas. La mayoría de las baterías CR-2 funcionarán durante varios años en su telémetro; sin embargo, recomendamos reemplazar la batería cada año. Deseche siempre la batería en los recipientes o estaciones de dispensación correspondientes (ver detalles en el capítulo „Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos“).



AJUSTE DEL VISOR

El RANGETRACKER está equipado con un ajuste de dioptrías SpeedFocus™, que se encuentra cerca del visor. El ajuste del visor puede configurarse entre +/- 3 dioptrías. Mire a través del visor y gire el SpeedFocus™ girando la rueda de enfoque en la dirección + o -, dependiendo de su prescripción ocular personal. Gire el SpeedFocus™ para enfocar mejor en la pantalla en relación con la imagen, de modo que usted pueda distinguir claramente ambos objetos al mismo tiempo.



CONEXIÓN DE LA CORREA

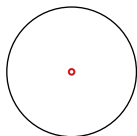
Su RANGETRACKER viene con un cordón (correa de sujeción). Esta correa garantiza una manipulación segura del producto. Pase el extremo fino del lazo de la correa a través de la conexión de la correa de su RANGETRACKER. Deslice el extremo más grueso a través del lazo del extremo delgado y apriete la correa. Con el botón deslizante puede cambiar el tamaño del lazo que se ajusta a su muñeca. Por favor, no apriete demasiado el lazo para evitar lesiones.



PANTALLA Y SÍMBOLOS

TELÉMETRO

La telemetría se activa pulsando una vez el botón de medición A y durante 10 segundos se activa el modo reposo.

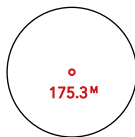


Pulsando de nuevo el botón de medición en los primeros 10 segundos, se iniciará la medición. Se muestra la distancia.

Para proteger la pila, el aparato se apaga automáticamente tras 10 segundos de inactividad.

MEDICIÓN INDIVIDUAL

Con los prismáticos RANGETARCKER 2000 encendidos, apunte el objetivo que desea medir el punto de mira y los y a continuación presione brevemente el botón de medición A. La línea de mira aparece en la primera línea durante 10 segundos. A continuación, el aparato se apaga automáticamente.



Si el reflejo del objeto no basta para su medición, en la pantalla aparecerá lo siguiente:

----- M/Y

Inicie la medición de nuevo con un nuevo objetivo.

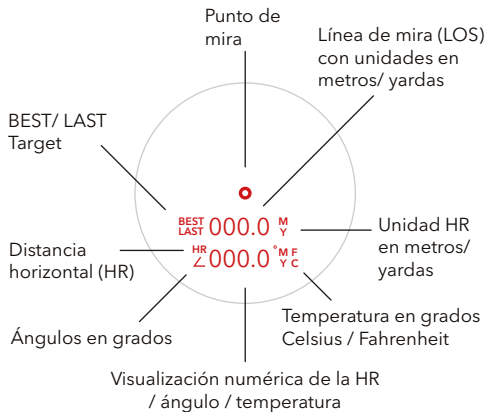
MEDICIÓN PERMANENTE / MODO ESCANEO

Para activar el modo escaneo, pulse el botón de medición A y manténgalo pulsado. Mientras mantenga pulsado el botón, el aparato mide de manera continuada la distancia hasta el objetivo de destino y muestra la distancia correspondiente hasta cada uno de los distintos objetivos.

Suelte el botón de medición A para consultar el valor de medición actual durante 10 segundos, al igual que con una medición individual. A continuación, el aparato cambia al modo reposo y, transcurridos 10 segundos, se apaga automáticamente.

Además, tanto la línea de mira, como la distancia horizontal y el ángulo se actualizan hasta 3 veces por segundo.

RESUMEN DE LA INFORMACIÓN EN PANTALLA



El punto de mira rojo OLED del objetivo se ilumina siempre en estado activo.

La primera línea de datos muestra siempre la línea de mira en metros (M) / yardas (Y).

En la segunda línea de datos puede consultar, adicionalmente, los valores de medición para la distancia horizontal (M/Y), el ángulo (en grados +/-) o la temperatura (en grados Celsius o grados Fahrenheit).

FUNCIONES BÁSICAS DE LA PANTALLA

(Luminosidad, Metros/Yardas, °C/°F, BEST/LAST)

Para modificar las funciones básicas de la pantalla, encienda el aparato presionando el botón de medición A y, en el periodo de reposo de 10 segundos, presione brevemente el botón de menú C (< 2 seg).

A continuación, parpadea el indicador de brillo LEV 4. Con el botón de medición A puede aumentar progresivamente el brillo hasta el nivel 9 y, al llegar a este nivel, comenzar desde 1. Con el botón de menú C confirmará la selección de brillo y pasará a la selección de Metros / Yardas.

Aquí también parpadea la unidad a elegir, M o Y. Con el botón de medición A puede alternar entre ambos valores y elegir M o Y y puede confirmar con el botón de menú C.

Con ello pasará a seleccionar la temperatura. Aquí también parpadean las unidades a elegir, °C o °F. Con el botón de medición A puede alternar entre ambos y elegir °C o °F y confirmar con el botón de menú C.

A continuación, tiene que elegir el objetivo BEST/ LAST. De nuevo, parpadean los dos ajustes a elegir, BEST o LAST. Realice la selección correspondiente con el botón de medición A y confirme con el botón de menú C.

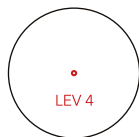
Tras estos 4 pasos de selección, los RANGETRACKER 2000 estarán ajustados para usted. En los ajustes

básicos solo podrá realizar modificaciones del brillo. No obstante, cada uno de los 4 criterios de selección correspondientes se puede modificar en cualquier momento realizando el proceso anteriormente descrito. En las páginas siguientes encontrará detalles sobre los ajustes.

CONFIGURACIÓN DEL BRILLO DE LA PANTALLA

Los RANGETRACKER00 tienen 9 niveles de brillo para poder utilizarse durante el crepúsculo (p. ej. en los niveles 1, 2, 3) y también con sol radiante (niveles 7, 8 o 9).

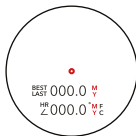
El ajuste por defecto es el nivel 4 (LEV 4 que corresponde con Level 4).



Encienda el aparato con el botón de medición A y seleccione el brillo para la pantalla acorde con las condiciones ambientales.

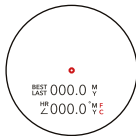
El nivel 1 (el nivel más oscuro) es óptimo para el crepúsculo, si bien durante el día apenas es perceptible. En este caso, seleccione con el botón de medición un ajuste más claro que ofrezca mejor legibilidad.

CONFIGURACIÓN DE LA UNIDAD DE DISTANCIA



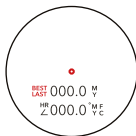
Los RANGETRACKER 2000 están concebidos para su uso en todo el mundo. Por ello, puede consultar la distancia para la línea de mira y para la distancia horizontal en metros (m) o en yardas (y).

CONFIGURACIÓN DE LA UNIDAD DE TEMPERATURA



Además de la línea de mira en la línea 1, puede consultar también la temperatura en la línea 2, expresada en grados Celsius o Fahrenheit.

CONFIGURACIÓN DEL COMPORTAMIENTO A LA HORA DE SELECCIONAR EL OBJETIVO



Los RANGETRACKER 2000 ofrecen dos tipos de funcionamiento: BEST para un objetivo nítido (el mejor objetivo) y LAST para el objetivo más alejado (último objetivo).

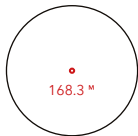
El modo BEST es el estándar y muestra el objetivo que cuente con la mayor nitidez. Este modo está recomendado para la mayoría de los usos.

El modo LAST muestra la distancia más alejada al analizar distintos objetivos. Este modo de uso es práctico para detectar y medir un objetivo en concreto detrás de un grupo de objetos, como arbustos o árboles. (Aquí se prioriza la señal más alejada y las señales más cercanas y potentes se ignoran).

CAMBIO DE LOS INDICADORES DE LA PANTALLA

Además de los 4 ajustes básicos (Selección de menú C presionando el botón de menú C < 2 segundos), los RANGETRACKER 2000 también ofrecen 4 distintos tipos de funcionamiento en pantalla.

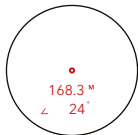
LOS ONLY (MEDICIÓN DE LA LÍNEA DE MIRA)



Este indicador se utiliza para obtener un campo de visión lo más directo posible.

Medición de la línea de mira en la línea 1.

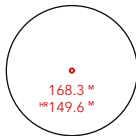
LOS ANGLE



Medición de la línea de mira en la línea 1.

Visualización del ángulo en la línea 2.

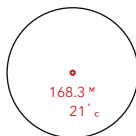
LOS HR



Medición de la línea de mira en la línea 1.

Medición de la distancia horizontal en la línea 2.

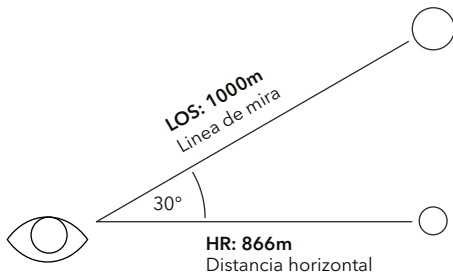
LOS TEMP



Medición de la línea de mira en la línea 1.

Visualización de la temperatura en la línea 2.

LÍNEA DE MIRA / DISTANCIA HORIZONTAL / ÁNGULO



SELECCIÓN DE LOS INDICADORES DE LA PANTALLA

Encienda el aparato pulsando el botón de medición A. En modo activo (en los 15 segundos en que se ilumina el punto de mira), presione el botón de menú C > 2 segundos para acceder a la pantalla del menú Selección.

LOS ONLY parpadea (tras 20 segundos, el aparato guarda automáticamente la configuración y regresa al modo de reposo).

Mientras LOS ONLY o uno de los otros 3 indicadores en pantalla parpadea, puede acceder a la siguiente selección con el botón de medición A y seleccionar uno de los 4 modos de funcionamiento.

La configuración se guarda pulsando el botón de menú C. Si no confirma la configuración presionando el botón de menú C, se guarda la última configuración seleccionada automáticamente tras 20 segundos de inactividad.

TECHNICAL DATA

Aumento	.	6x
Diámetro del objetivo	mm	20
Pupila de salida	mm	3,33
Campo de visión	m/1000m	131
Corrección dióptrica	dpt.	+/- 3
Enfoque de cerca	m	6
Distancia ocular	mm	16
Relleno de nitrógeno	.	.
Clase de láser (Eye Safe)	.	1
Impermeabilidad al agua	.	IPX4
Largo/Ancho/Alto	mm	94 x 33 x 76
Peso (sin batería)	g	140
Número de mediciones con una pila CR2 (3V)	.	4.000
Monitorización de la pila	al 20%	.

*Máxima distancia medible (alta reflectividad del objetivo)	m	2000
*Distancia máxima medible (árbol)	m	730
*Distancia máxima medible (ciervos)	m	550
Pantalla	.	OLED
Niveles de brillo	.	9
Modo / Visualización		Medición individual Modo análisis Línea de mira Distancia horizontal Medición de ángulo Temperatura (°C/°F)

*El alcance depende en gran medida de las condiciones meteorológicas (p. ej. visibilidad clara o niebla) y del tamaño y reflejo del objetivo.

CUIDADO, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La limpieza de los componentes ópticos se puede realizar con un paño de limpieza óptico. Para garantizar un rendimiento duradero, mantenga los lentes siempre limpios y elimine inmediatamente toda suciedad, la grasa proveniente de los dedos o las manchas de agua. Para limpiar las superficies de los lentes, exhale aire suavemente sobre estos y luego utilice el paño de limpieza óptico alrededor de los contaminantes. Por favor, tenga en cuenta que las partículas gruesas de suciedad deben eliminarse soplándoles o con un cepillo de pelo limpio; de lo contrario, puede rayar la superficie de los lentes. Todos los componentes mecánicos externos, así como el revestimiento de goma, pueden limpiarse con un paño de limpieza suave, limpio y ligeramente humedecido. Por favor, no utilice el paño de limpieza óptico para limpiar los componentes exteriores y la armadura de goma.

ALMACENAMIENTO

Después de cada uso, mantenga su RANGETRACKER seco y en un lugar bien ventilado. Si utiliza el producto en un área de alta humedad, guárdelo en un recipiente hermético con absorbente de humedad para, de esta manera, reducir una posible contaminación por hongos.

PIEZAS DE REPUESTO

Si necesita piezas de repuesto o accesorios para su RANGETRACKER, diríjase por favor a un distribuidor especializado o a

GPO GmbH ALEMANIA

INDICACIONES DE SEGURIDAD SOBRE LA PILA DE LITIO CR2

- Coloque la pila con la polaridad correcta (+/-).
- No cargue ninguna pila CR2.
- No tire la pila al agua ni al fuego.
- No desmonte la pila.
- Recicle la pila conforme con las disposiciones específicas de su país.

ADVERTENCIA

PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO DE CLASE 1 EN 50689:2021 EN60825-1:2014+A11:2021

Este producto cumple con 21 CFR 1040.10 y 1040.11 excepto la conformidad con IEC 60825-1 Ed. 3., según descrita en Laser Notice No. 56, de fecha 8 de mayo de 2019.



Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Es posible que el dispositivo interfiera con la comunicación inalámbrica, aunque no necesariamente. Si este producto causa interferencia de radio o televisión, el usuario puede evitarla mediante una o más de las siguientes maneras:

- Cambiando la orientación de la antena de recepción
- Aumentando la distancia entre este producto y el receptor
- Conectando el dispositivo a una toma de corriente alternativa o a un receptor alternativo
- Consultando con un técnico.

To comply with the limits, use a shielded interference cable with the equipment in accordance with Part B of Part 15 of the FCC Rules. Specifications and designs are subject to change without notice from the manufacturer.

CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT EN 50689:2021 EN60825-1:2014+A11:2021

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3., as described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.

GPO GmbH

Wildmoos 9, 82266 Inning am Ammersee



824 0 3000

ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (ELIMINACIÓN DE RESIDUOS)

Este dispositivo contiene componentes eléctricos y/o electrónicos y, por lo tanto, no debe desecharse en la basura doméstica ordinaria. Debe ser entregado en los centros de reciclaje comunitarios apropiados. Esto no conllevará coste alguno para usted. En caso de que el

aparato contenga baterías reemplazables (recargables), estas deben ser retiradas y, en caso necesario, eliminadas conforme a la normativa vigente (véanse también las notas del manual de este producto). Para más información sobre este tema, diríjase a su administración local, a su empresa de gestión de residuos o a la tienda donde adquirió el equipo.

GPO GmbH WEEE-Reg.-Nr.: DE 45735335

GARANTÍA

La garantía de su RANGETRACKER por defectos en el material o en la mano de obra tiene una vigencia de dos años a partir de la fecha de compra. Si hay un defecto en el producto, repararemos o reemplazaremos el producto a nuestra discreción. Esta garantía no cubre los daños causados por un uso inadecuado, un manejo inapropiado o un servicio técnico realizado por personas ajenas al servicio posventa autorizado de GPO GmbH.

Cualquier devolución realizada bajo esta garantía debe ir acompañada de los siguientes artículos o información:

1. Nombre, dirección y número de teléfono diurno.
2. Una descripción del error.
3. Una copia del comprobante de compra con la fecha.

No envíe ningún accesorio (baterías, estuche, correa, etc.), únicamente el producto a reparar. El producto se debe empaquetar bien en una caja resistente para evitar daños de transporte, y debe enviarse a la siguiente dirección:

CONTACTO

GPO GmbH
Wildmoos 9
82266 Inning am Ammersee
Germany
+49 (0) 8143-99 20 870 20
info@gp-optics.com

GPO USA
11303 Whistlewood Ct.
Midlothian, VA 23113
Toll Free: 844-MY-BINOS (693-4667)
804-495-8561 (T)
804-495-8500 (F)
info@gpo-usa.com

INFORMATIONS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÛRETÉ



Veulliez lire attentivement ces remarques concernat la secûrité et suivez ces instructions lors de l'utilisation du produit.



Veulliez ne jamais observer directement le soleil, les sources lumineuses vives ou des sources laser avec les RANGETRACKER ou tout autre appareil optique. Vous risquez sinon des lésions oculaires irréparables, l'optique agissant comme un verre ardent (effet loupe).



Conservez les jumelles dans un lieu hors de portée des enfants. Conservez également tous le autre accessoires rapportés dans un lieu hors de portée des enfants. Conservez en lieu sûr et soigneusement les petits composants (risques d'ingestion accidentelle) et les lanières (risque de s'empêtrer).



Soyez prudent lorsque vous touchez des pièces métalliques lorsque l'appareil a été exposé de manière prolongée au soleil ou au froid, car des pièces métalliques extrêmement chaudes ou gelées peuvent provoquer des lésions cutanées. Évitez les chocs inappropriés, tels que la chute de ce produit. Il s'agit d'un instrument optique qui peut être endommagé.

SOMMAIRE

Introduction	94
Fonctions clés	97
Fonctionnalités	98
Précision de mesure et cible	98
Configuration et première utilisation	100
Réglage de l'oculaire	102
Mesure de la distance	104
Mesure individuelle	104
Mesure permanente / Mode scan	105
Les fonctions de l'écran par défaut	107
Réglage de l'éclairage de l'écran	108
Configuration des unités de distance	109
Configuration des unités de mesure de la température	109
Réglage du mode de ciblage	109
Changement d'affichage	110
Données techniques	114
Entretien, nettoyage et maintenance	116
Stockage	116
Consignes de sécurité concernant les piles CR2 au lithium	117
Garantie	120
Contact	121

NOUS VOUS FÉLICITONS POUR L'ACHAT DE VOTRE NOUVEAU RANGETRACKER AVEC BEST / LAST / FIRST TARGET ET TECHNOLOGIE SLOPE.

Le nouveau RANGETRACKER est un outil optique de précision pour mesurer de manière précise et rapide les distances. Ce guide décrit les fonctions du télémètre et l'utilisation des différentes technologies. Veuillez lire attentivement ces consignes afin de tirer le meilleur parti de votre produit.

INTRODUCTION

Votre RANGETRACKER est conçu pour répondre à tous vos besoins en télémétrie laser. Lors de la conception du RANGETRACKER, la priorité a consisté à offrir un usage intuitif et convivial. Grâce au BEST / LAST Target intégré et à la technologie SLOPE, associés à l'un des systèmes de télémétrie laser les plus rapides du marché et à une excellente qualité optique, vous pouvez vous concentrer sur l'essentiel.

Le RANGETRACKER est extrêmement compact et il est conçu pour être utilisé d'une seule main, avec un revêtement doux au toucher pour une manipulation sûre. L'oculaire offre un réglage dioptrique pour s'adapter à n'importe quel utilisateur. Le RANGETRACKER permet un grossissement x 6 et mesure des distances de 6 à 2.000 mètres, en fonction des conditions climatiques.

AVERTISSEMENTS

Consignes de sécurité et prévention des risques

- Ne procédez jamais à des mesures laser (bouton « Plage ») lorsque des personnes se trouvent dans le champ de vision direct du laser.
- Ne procédez jamais à des mesures laser (bouton « Plage ») en dirigeant l'appareil vers vos propres yeux ou ceux des personnes qui vous entourent.
- Ne regardez jamais le soleil ou d'autres sources lumineuses avec le RANGETRACKER.
- Tenez le produit hors de portée des enfants.
- N'ouvrez jamais l'appareil.
- Ne modifiez jamais les équipements électroniques de l'appareil.
- N'utilisez jamais d'autre batterie que la batterie CR2 fournie



- A - POWER/ RANGE BOUTON
- B - DIOPTRER RÉGLAGE
- C - MODE BOUTON
- D - COMPARTIMENT DE LA BATTERIE

FONCTIONS CLÉS

- Télémètre laser monoculaire 6 x 20 mm avec protection anti-reflets des lentilles pour une meilleure luminosité
- Fonctionnement innovant d'une seule main et oculaire SpeedFocus
- Technologie BEST / LAST
- Technologie SLOPE pour déterminer le changement de distance en fonction du point de vue, en cas de télémétrie des objectifs sous différents points de vue
- Un des systèmes de télémétrie laser les plus rapides avec un taux de scan de 3 mesures par seconde
- Unités de mesure en mètres et en yards
- Écran OLED pour une visibilité maximale dans des conditions de faible luminosité
- Étui compact et léger avec revêtement doux au toucher et poignées en caoutchouc

FUNCTIONNALITÉS

Le RANGETRACKER utilise un laser et un détecteur infrarouges pour déterminer avec précision la distance d'une cible. Le RANGETRACKER est capable de calculer une distance exacte en émettant une série de pulsations laser sans danger pour les yeux et en déterminant la durée nécessaire à ces pulsations pour faire l'aller-retour jusqu'à la cible. Le système du télémètre exploite les algorithmes complexes fonctionnant dans un processeur de signal numérique pour améliorer les performances télémétriques et optimiser la performance télémétrique maximale de l'appareil.

PRÉCISION DE MESURE ET CIBLE

Dans des conditions d'utilisation normales, la précision de mesure est de ± 1 mètre jusqu'à une distance de 1000 mètres. Si l'objectif se trouve à une distance de 1000 à 2.000 mètres, la précision de mesure est de ± 2 mètres. La précision et la distance de mesure dépendent principalement de la réflectivité de la cible et des conditions climatiques au moment où a lieu la mesure. La distance maximale et la précision de mesure sont susceptibles de varier en fonction de la réflectivité de l'objectif et des conditions climatiques. La couleur, la texture de la surface, la taille, la forme, le brouillard, la pluie, le point de vue et la lumière diffuse influencent positivement ou négativement ces mesures. influyen positiva o negativamente en la medición.




Objectif coloré avec surfaces brillantes = propriétés de réflectivité importantes

Objectif noir = propriétés de réflectivité faibles

Temps ensoleillé = portée plus courte

Ciel couvert = portée plus longue

MESURE DE DISTANCE DANS LE HYPERSCAN MODE

	----- 600yd 550m
	----- 800yd 730m
	----- 2200yd 2000m

CONFIGURATION ET PREMIÈRE UTILISATION

INSERTION ET REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

L'emballage contient une batterie CR2. Sortez la batterie de son emballage. Rabattez ensuite la moitié du couvercle de la batterie. Grâce à ce levier, tournez le compartiment de la batterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir. Insérez la batterie CR2 de 3 volts en lithium en dirigeant le pôle négatif vers le compartiment. Fermez le compartiment de la batterie avec le couvercle correspondant, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez le couvercle de la batterie à la main et rabattez le clips dans sa position de départ. Veillez à ne pas trop serrer le couvercle de la batterie pour ne pas casser le levier. Si le couvercle de la batterie n'est pas installé correctement, le compartiment de la batterie pourrait ne pas bien fermer. Veuillez vérifier l'état de la batterie tous les trois mois pour prévenir les fuites de cette dernière. La plupart des batteries CR2 ont une durée de vie de plusieurs années dans votre télémètre. Toutefois, nous recommandons de remplacer la batterie tous les ans.

Veillez toujours déposer la batterie dans des conteneurs ou des centres de tri dédiés (cf. plus d'informations au chapitre « Mise au rebut des équipements électriques et électroniques »).



RÉGLAGE DE L'OCULAIRE

Le RANGETRACKER est équipé d'un SpeedFocus™ à ajustement dioptrique situé près de l'oculaire. L'ajustement de l'oculaire peut être réglé entre +/- 3 dioptriques. Regardez à travers l'oculaire et faites pivoter le SpeedFocus™ en tournant la molette de mise au point vers + ou -, en fonction de votre propre préception oculaire. Faites pivoter le SpeedFocus™ pour améliorer la mise au point de l'image concernée à l'écran, de telle sorte que vous puissiez régler deux problèmes en même temps.



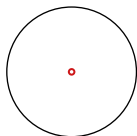
ATTACHER LA BANDOULIÈRE

Votre RANGETRACKER est livré avec un cordon (bandoulière de maintien). Cette bandoulière garantit une manipulation sûre du produit. Faites passer l'extrémité fine de la boucle de bandoulière dans le support de votre RANGETRACKER. Glissez l'extrémité la plus épaisse dans la boucle de l'extrémité la plus fine, puis tendez bien la bandoulière. Avec le coulisseur, vous pouvez modifier la taille de la boucle pour qu'elle s'ajuste à votre poignet. Veuillez ne pas tirer trop fort sur la boucle pour éviter de vous blesser.



MESURE DE LA DISTANCE

La mesure de la distance est activée par une simple pression de la touche de mesure A et reste pendant 10 secondes en veille.

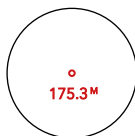


Pour que la mesure soit enclenchée, la touche doit être pressée une deuxième fois au cours de ces 10 secondes. La distance va alors s'afficher.

Afin de protéger les piles, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes d'inactivité.

MESURE INDIVIDUELLE

Allumez votre RANGETRACKER 2000, ciblez ensuite, grâce au point de visée, l'objet à mesurer et appuyez brièvement sur la touche de mesure A. La distance visible s'affiche sur la première ligne pendant 10 secondes. Ensuite, l'appareil s'arrête automatiquement.



Si la réflectivité est insuffisante et ne permet pas une mesure de l'objet, les données suivantes s'affichent:

----- M/Y

Répétez l'opération en choisissant une nouvelle cible.

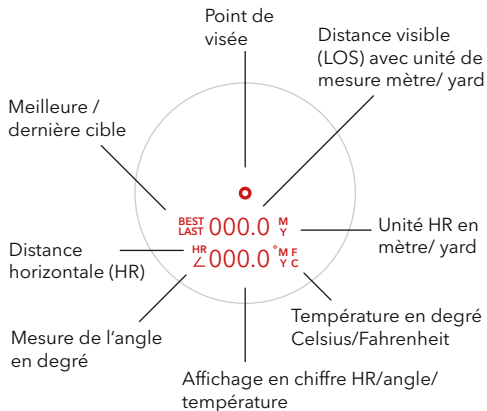
MESURE PERMANENTE / MODE SCAN

Pour activer le mode scan, appuyez la touche de mesure A et maintenez-la enfoncée. Tant que vous pressez la touche, l'appareil calcule en continu la distance de la cible et affiche à chaque fois l'éloignement des différents objets ciblés.

Si vous lâchez la touche A, l'affichage de la dernière mesure, tout comme pour la mesure individuelle, durera 10 secondes. Ensuite, l'appareil se met automatiquement en veille, puis s'éteint au bout de 10 secondes supplémentaires.

Ce faisant, la mesure de la distance visible ainsi que de la distance horizontale et de l'angle de mesure est prise jusqu'à trois fois par seconde.

APERÇU DE L’AFFICHAGE DES INFORMATIONS À L’ÉCRAN



Le point de visée OLED rouge apparaît toujours lorsqu'il est actif.

La première ligne affiche toujours la distance visible en mètre (M)/yard (y).

Sur la deuxième ligne, vous pouvez alternativement afficher les mesures de la distance horizontale (M/Y) et celles de la mesure de l'angle (en degrés positifs ou négatifs) ou de la température (en degrés Celsius ou Fahrenheit).

LES FONCTIONS DE L’ÉCRAN PAR DÉFAUT

(Luminosité, Mètre/Yard, °C/°F, BEST/LAST)

Pour modifier les fonctions de l'écran par défaut, allumez l'appareil à l'aide de la touche de mesure A et appuyez brièvement (< 2 sec.) sur la touche menu C pendant le délai de 15 secondes de mise en veille.

Le voyant LEV 4 du réglage de la luminosité se met alors à clignoter. À l'aide de la touche de mesure A, vous pouvez parcourir tous les niveaux d'éclairage jusqu'à 9 et repartir de 1 à 9. Avec la touche menu C vous confirmez le niveau d'éclairage sélectionné et Arrivez ensuite à la sélection Mètre/Yard.

La mesure M ou Y se met également à clignoter. La touche de mesure A vous permet de vous déplacer et de choisir M ou Y.

La touche menu C vous permet ensuite de confirmer. Vous accédez ainsi au menu de la température.

La mesure à sélectionner en °C ou °F se met également à clignoter. La touche de mesure A vous permet de vous déplacer et de choisir °C ou °F en confirmant ensuite avec la touche menu C.

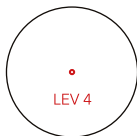
Vous vous trouverez ensuite dans la sélection BEST/LAST de la cible. L'option de réglage BEST ou LAST se met également à clignoter. Veuillez sélectionner votre option avec la touche de mesure et confirmer par la touche menu C.

Une fois que les 4 étapes de sélection ont été passées en revue, vos jumelles RANGEGUIDE 2800 sont enfin configurées à votre convenance. Seuls les premiers paramétrages concernant le réglage de la luminosité sont encore à effectuer. Les quatre critères de sélection peuvent toutefois être modifiés à tout moment en suivant à nouveau les étapes décrites ci-dessus. Des précisions concernant le paramétrage de l'éclairage se trouvent à la page suivante.

RÉGLAGE DE L'ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN

Les jumelles RANGETRACKER 2000 disposent de 9 niveaux d'éclairage pouvant être ajustés à la tombée du jour (ex. : niveau 1, 2, 3) ou en journée par grand soleil (niveau 7, 8 ou 9).

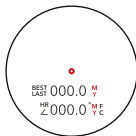
Le niveau 4 (LEV 4 pour niveau 4) correspond à la configuration par défaut.



Allumez l'appareil en pressant sur la touche de mesure A et sélectionnez le bon éclairage à l'écran en fonction de l'environnement.

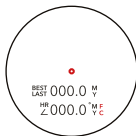
Le niveau 1 (niveau le plus sombre) convient parfaitement à la tombée de la nuit, mais il peut éventuellement rendre l'image à peine visible de jour. Il vous suffit alors de sélectionner, avec la touche de mesure A, un niveau qui vous permet de voir correctement.

CONFIGURATION DES UNITÉS DE DISTANCE



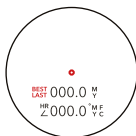
Les jumelles RANGETRACKER 2000 ont été conçues pour une utilisation universelle. Vous pouvez ainsi régler l'affichage de la distance visible et de la distance horizontale en mètres (M) ou en yards (y).

CONFIGURATION DES UNITÉS DE MESURE DE LA TEMPÉRATURE



En plus de l'affichage de la distance visible sur la ligne 1, vous pouvez afficher sur la ligne 2, la température en degré Celsius ou en degré Fahrenheit.

RÉGLAGE DU MODE DE CIBLAGE



RANGEGUIDE 2800 propose les deux modes opératoires suivants : BEST pour la meilleure cible et LAST pour la cible la plus éloignée.

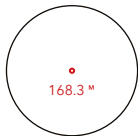
Le mode BEST correspond au mode standard et indique l'objet qui émet le signal le plus fort. Il s'agit du mode qui s'applique à la majorité des cas.

Le mode LAST pointe sur l'objet qui, lors du scan, enregistre le plus fort éloignement. Ce mode est très utile pour atteindre et pour parvenir à mesurer une cible bien spécifique se trouvant derrière un ensemble d'objets, un feuillage dense ou des arbres. (Dans ce contexte, c'est le signal le plus éloigné qui sera privilégié et le signal le plus proche qui sera éliminé).

CHANGEMENT D'AFFICHAGE

En plus du paramétrage des 4 fonctions par défaut (menu de sélection en pressant la touche menu C < 2 secondes), l'appareil RANGETRACKER 2000 propose également 4 utilisations différentes de l'écran d'affichage.

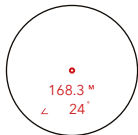
LOS ONLY (MESURE DE LA DISTANCE VISIBLE)



On utilise cet affichage pour obtenir un champ de vision aussi dégagé que possible.

Mesure de la distance visible sur la ligne 1.

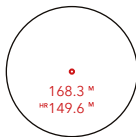
LOS ANGLE



Mesure de la distance visible sur la ligne 1.

Mesure de l'angle sur la ligne 2.

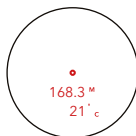
LOS HR



Mesure de la distance visible sur la ligne 1.

Mesure de la distance horizontale sur la ligne 2.

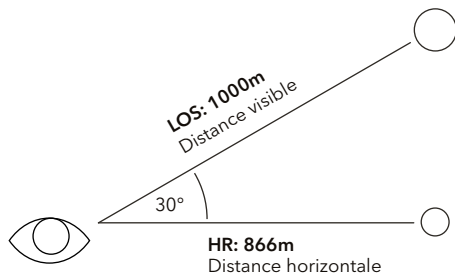
LOS TEMP



Mesure de la distance visible sur la ligne 1.

Affichage de la température sur la ligne 2.

DISTANCE VISIBLE / DISTANCE HORIZONTALE / ANGLE



SÉLECTION DE L’AFFICHAGE

Allumez l’appareil en pressant sur la touche de mesure A. En mode veille de l’appareil, appuyez sur la touche menu C > 2 secondes (dans un délai de 15 secondes, le point de visée apparaît à l’écran) pour parvenir au menu de sélection de l’écran.

LOS ONLY clignote (au bout de 20 secondes, l’appareil enregistre automatiquement le paramétrage et se remet en veille).

Lorsque LOS ONLY ou l’un des trois autres modes d’affichage clignote, vous pouvez parcourir, à l’aide de la touche de mesure A, les 4 modes d’affichage proposés puis sélectionner l’un d’entre eux.

Pour enregistrer votre sélection, pressez sur la touche menu C. Si vous ne confirmez pas votre choix en pressant la touche du menu C, le réglage précédent sera automatiquement enregistré au bout de 20 secondes d’inactivité.

DONNÉES TECHNIQUES

Grossissement	.	6x
Diamètre de l'objectif	mm	20
Pupille de sortie	mm	3,33
Champ de vision	m/1000m	131
Réglage dioptrique	dpt.	+/- 3
Distance focale proche	m	6
Écartement des oculaires	mm	16
Remplissage à l'azote	.	.
Classe Laser (Eye Safe)	.	1
Étanche	.	IPX4
Longueur/Largeur/hauteur	mm	94 x 33 x 76
Poids (sans batterie)	g	140
Nombre de mesures avec piles CR2 (3V)	.	4.000
Indicateur de charge des piles	a 20%	.

*Mesure de la distance maximale (haute réflectivité)	m	2000
*Mesure de la distance maximale (l'arbre)	m	730
*Mesure de la distance maximale (cerf)	m	550
Affichage	.	OLED
Niveaux d'éclairage	.	9
Mode/affichage		Mesure individuelle Mode scan Distance visible Distance horizontale Mesure d'angle Température (°C/°F)

*Le champ de vision dépend fortement des conditions météorologiques (une vue dégagée, du brouillard) ainsi que de la taille et de la réflectivité de la cible.

ENTRETIEN, NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Le nettoyage des optiques peut être réalisé à l'aide d'un chiffon de nettoyage optique spécialement conçu à cet effet. Veillez à garder les surfaces des optiques bien propres et éliminez les salissures, les traces de doigts ou les tâches d'eau immédiatement pour assurer à votre appareil une performance durable. Pour le nettoyage, soufflez doucement sur les surfaces optiques, puis utilisez un chiffon de nettoyage optique tout autour des impuretés pour nettoyer les surfaces des lentilles. Veuillez noter que les particules plus grossières ne doivent jamais être retirées ni en soufflant dessus, ni avec une brosse à cheveux. Vous risqueriez de rayer la surface des lentilles. Tous les composants externes de même que le revêtement en caoutchouc doivent être nettoyés avec un chiffon de nettoyage doux, propre et légèrement humecté. Veuillez ne pas utiliser le chiffon optique de nettoyage pour le nettoyage des composants externes et du revêtement en caoutchouc de l'appareil.

STOCKAGE

Après avoir utilisé votre RANGETRACKER, conservez-le dans un endroit sec et bien aéré. Si vous utilisez votre produit dans un environnement très humide, veuillez le stocker dans un contenant hermétique avec un agent hygroscopique afin de réduire les risques de contamination par.

APPROVISIONNEMENT EN PIÈCES DÉTACHÉES

Si vous avez besoin de pièces détachées ou d'accessoires pour votre RANGETRACKER, veuillez contacter un revendeur spécialisé ou

GPO GmbH. ALLEMAGNE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES CR2 AU LITHIUM

- Insérez les piles par le bon pôle (+/-).
- Ne chargez pas les piles CR2.
- Ne jetez pas les piles dans de l'eau ou dans du feu.
- Ne les désassemblez pas.
- Débarrassez-vous des piles conformément au règlement en vigueur dans votre pays.

AVERTISSEMENT

CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT EN 50689:2021 EN60825-1:2014+A11:2021

Ce produit est conforme à 21 CFR 1040.10 et 1040.11 à l'exception de la conformité à la CEI 60825-1 Ed. 3, telle que décrit dans l'avis laser n° 56, daté du 8 mai 2019.



Ce produit a été testé et déclaré conforme aux valeurs limites en vigueur pour les appareils numériques de classe B, en vertu de l'article 15 des règlements de la FCC. L'appareil est susceptible de provoquer des interférences avec les communications wifi. Il n'est toutefois pas certain que ce phénomène se produise. Si le produit provoquait des interférences radio ou télévisuelles, l'utilisateur peut essayer de les corriger en recourant à l'une des solutions suivantes:

- Réorienter l'antenne de réception
- Augmenter la distance entre le produit et le récepteur
- Connecter l'appareil à une prise de courant alternatif ou à un récepteur alternatif
- Consulter un technicien.

Pour se mettre en conformité avec les valeurs limites en vigueur, utilisez un câble blindé contre les interférences avec l'équipement, conformément à la partie B de l'article 15 des règlements de la FCC. Des modifications des spécificités et du design du produit sont sujets à changement sans avis préalable du fabricant.

CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT EN 50689:2021 EN60825-1:2014+A11:2021
This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11
except for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3, as
described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.

GPO GmbH

Wildmoos 9, 82266 Inning am Ammersee

824 0 3000



MISE AU REBUT DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (ÉLIMINATION DES DÉCHETS)

Cet appareil contient des composants électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être déposé avec des ordures ménagères normales. Il doit plutôt être apporté au centre de recyclage dédié proche de votre domicile. Cela ne vous coûtera rien. Si l'équipement contient des batteries remplaçables (rechargeables), elles doivent être préalablement sorties de l'appareil et, si nécessaire, être éliminées conformément à la législation en vigueur (voir aussi les indications correspondantes du mode d'emploi de ce produit). Vous pouvez obtenir de plus amples informations à ce sujet en vous adressant au conseil municipal, à l'entreprise locale de gestion de déchets ou au magasin dans lequel vous avez acheté votre équipement.

GPO GmbH WEEE-Reg.-Nr.: DE 45735335

GARANTIE

Votre RANGETRACKER bénéficie d'une garantie de deux ans à partir de la date d'achat sur l'absence de défaut, tant sur les matériaux utilisés que sur leur fabrication. En cas de dommage sur le produit, nous le réparons ou le remplaçons gratuitement. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un usage ou une manipulation non conforme ou une intervention réalisée par un service autre que le service après-vente autorisé de GPO GmbH. Tous les retours sous garantie doivent être accompagnés des éléments ou informations suivants:

1. nom, adresse et numéro de téléphone où vous joindre en journée.
2. une description de l'erreur.
3. une copie de la preuve d'achat faisant mention de la date.

N'envoyez aucun accessoire (batteries, étui, bandoulière, etc.), uniquement le produit à réparer. Le produit doit être correctement emballé dans un carton d'expédition solide afin d'éviter tout dommage, puis envoyé à l'adresse suivante:

CONTACT

GPO GmbH
Wildmoos 9
82266 Inning am Ammersee
Germany
+49 (0) 8143-99 20 870 20
info@gp-optics.com

GPO USA
11303 Whistlewood Ct.
Midlothian, VA 23113
Toll Free: 844-MY-BINOS (693-4667)
804-495-8561 (T)
804-495-8500 (F)
info@gpo-usa.com

GPO GmbH
Wildmoos 9
82266 Inning am Ammersee
Germany
+49 (0) 8143-99 20 870 20
info@gp-optics.com